

Kursbericht / Rapport de cours/ Rapporto del corso

Kursname /

Nom du cours /

Nome del corso : _____

Ort /

Datum /

Kurs-Nr. /

Lieu /

Date /

N° du cours /

Luogo: _____

Data: _____

N° del corso: _____

Kursleitung - Name /

Direction du cours – nom /

Direzione del corso – nome: _____

Kursleitung - Kontaktdaten /

Direction du cours – coordonnées /

Direzione del corso – dati di contatto: _____

Bemerkungen / Remarque / Osservazioni

insbesondere zu offen gebliebenen Fragen, Problemen der Kursdurchführung, den Quaifikationen, usw. /

notamment en ce qui concerne des questions restées ouvertes, des problèmes avec l'organisation du cours, les qualifications,

etc. / in particolare su domande rimaste aperte, problemi di svolgimento del corso, qualifiche, ecc.

Ort, Datum /

Unterschrift /

Lieu, Date /

Signature /

Luogo, Data: _____

Firma: _____

Die Kursleitung sendet den ausgefüllten Kursbericht, zusammen mit der Präsenzliste und wo nötig Personalienblättern, spätestens nach 15 Tagen an das Sekretariat Schwimmen (swimming@swiss-aquatics.ch), in Kopie an den betroffenen Verantwortlichen Richterbildung im Regionalverband (RegV) und an das Ressort Richterbildung & Internationales (officials-sw@swiss-aquatics.ch)

La direction du cours envoie le rapport de cours, ainsi que la liste des présences et, le cas échéant, la fiche de données personnelles au plus tard dans les 15 jours au secrétariat de natation (swimming@swiss-aquatics.ch) avec copie au responsable régionaux de la formation des juges de natation (RegV) et au ressort Formation des juges & affaires internationales (officials-sw@swiss-aquatics.ch).

La direzione del corso invia il rapporto compilato entro 15 giorni, insieme alla lista delle presenze e, se necessario le schede dati personali, al segretariato del Nuoto (swimming@swiss-aquatics.ch), in copia al responsabile regionale della formazione dei giudici di nuoto (RegV) ed al resort formazione dei giudici & affari internazionali (officials-sw@swiss-aquatics.ch).